

CAT web editor				Tools		Document	Help	CAT	
Filter target text		Filter target text		Target fr		Clear filter		Luc Vénard	
Source: en:go		Source: en:go		Target: fr		Clear filter		Luc Vénard	
1	AX Series Intro Pages – D Pre-AXN10 launch & Post-Discon 4	Pages d'introduction aux gammes AX - Pré-lancement AXN10 et Post-Discon							
2	AX SERIES	GAMMES AX							
3	Bogart:	Bogart :							
4	<i>Sound Comes First</i>	<i>Le son avant tout</i>							
5	Manifesto:	Manifeste :							
6	At Cambridge Audio, we think that music should be packed with the same intensity, emotion and meaning that it had when it left the recording studio.	Chez Cambridge Audio, nous pensons que la musique doit être emplie de la même intensité, de la même émotion et du même sens qu'elle avait lorsqu'elle a quitté le studio d'enregistrement.							
7	For us it's not about background music, it's about capturing a moment in time and putting you right at the centre of it.	Pour nous, il ne s'agit pas de faire de la musique de fond, mais de capturer un moment dans le temps et de vous placer au centre de celle-ci.							
8	It's what we've always strived to achieve with our hi-fi, because it's what music lovers like you, our listeners, and we deserve	C'est ce que nous nous sommes toujours efforcés de réaliser avec notre hi-fi, car c'est ce que méritent les mélomanes et les auditeurs comme nous.							
9	It's what we call the Great British Sound – something we've been perfecting for over 50 years.	C'est ce que nous appelons le Great British Sound, que nous perfectionnons depuis plus de 50 ans.							
10	Whether you're investing in your first hi-fi separates, or if you're an existing enthusiast who's on the lookout for great value and high-quality sound – then AX Series is for you.	Que vous investissiez dans votre première chaîne hi-fi, ou que vous soyez déjà un passionné à la recherche d'un bon rapport qualité-prix et d'un son de haute qualité, la série AX est faite pour vous.							
11	Designed in London, with design cues from our acclaimed CX Series, AX is sure to change the way you listen to music forever.	Conçue à Londres, avec un design inspiré de notre célèbre gamme CX (AX va changer à jamais votre façon d'écouter de la musique.							
12	Let's Get This Started	Commençons par le début							
13	Hi-Fi separates, like AX Series, allow you to build a system that suits your needs today – with the flexibility to adapt if you embrace new ways of listening.	Les séparateurs hi-fi, comme la série AX, vous permettent de construire un système qui répond à vos besoins actuels – avec la flexibilité de s'adapter si vous adoptez de nouvelles façons d'écouter.							
14	AX comprises integrated amplifiers (the engine to power your music and send it to the speakers), receivers (amplifiers with integrated radio tuners) and CD players (because we know lots of you still love CD).	L'AX comprend des amplificateurs intégrés (le moteur qui alimente votre musique et l'envoie aux enceintes), des récepteurs (amplificateurs avec tuners radio intégrés) et des lecteurs CD (parce que nous savons que beaucoup d'entre vous aiment encore les CD).							
15	Streaming is Easy	Le streaming c'est facile							
16	Our AX series receivers have built-in Bluetooth, so it's really easy to stream music from a mobile – to hear it at decent volume on a proper pair of speakers.	Nos récepteurs de la série AX sont dotés de la technologie Bluetooth intégrée. Il est donc très facile de diffuser de la musique à partir d'un téléphone portable – pour l'écouter à un volume convenable sur une véritable paire d'enceintes.							
17	It's a great way of discovering new tunes, before you commit the budget (and space) to buying a new album on vinyl or CD.	C'est un excellent moyen de découvrir de nouveaux morceaux, avant d'engager le budget (et l'espace) pour acheter un nouvel album en vinyle ou en CD.							
18	AX Series Intro Pages – D At AXN10 launch, until Discon 4	Pages d'introduction de la série AX – D Du lancement de AXN10 jusqu'à Discon 4							
19	AX SERIES	GAMMES AX							
20	Bogart:	Bogart :							
21	<i>Sound Comes First</i>	<i>Le son avant tout</i>							
22	Manifesto:	Manifeste :							
23	At Cambridge Audio, we think that music should be packed with the same intensity, emotion and meaning that it had when it left the recording studio.	Chez Cambridge Audio, nous pensons que la musique doit être emplie de la même intensité, de la même émotion et du même sens qu'elle avait lorsqu'elle a quitté le studio d'enregistrement.							
24	For us it's not about background music, it's about capturing a moment in time and putting you right at the centre of it.	Pour nous, il ne s'agit pas de faire de la musique de fond, mais de capturer un moment dans le temps et de vous placer au centre de celle-ci.							
25	It's what we've always strived to achieve with our hi-fi, because it's what music lovers like you, our listeners, and we deserve	C'est ce que nous nous sommes toujours efforcés de réaliser avec notre hi-fi, car c'est ce que méritent les mélomanes et les auditeurs comme nous.							
26	It's what we call the Great British Sound – something we've been perfecting for over 50 years.	C'est ce que nous appelons le Great British Sound, que nous perfectionnons depuis plus de 50 ans.							
27	Whether you're investing in your first hi-fi separates, or if you're an existing enthusiast who's on the lookout for great value and high-quality sound – then AX Series is for you.	Que vous investissiez dans votre première chaîne hi-fi, ou que vous soyez déjà un passionné à la recherche d'un bon rapport qualité-prix et d'un son de haute qualité, la série AX est faite pour vous.							
28	Designed in London, with design cues from our acclaimed CX Series, AX is sure to change the way you listen to music forever.	Conçue à Londres, avec un design inspiré de notre célèbre gamme CX (AX va changer à jamais votre façon d'écouter de la musique.							
29	Let's Get Started	Commençons par le début							
30	Hi-Fi separates, like AX Series, allow you to build a system that suits your needs today – but with the flexibility to adapt if you embrace new ways of listening.	Les séparateurs hi-fi, comme la série AX, vous permettent de construire un système qui répond à vos besoins actuels – mais avec la flexibilité de s'adapter si vous adoptez de nouvelles façons d'écouter.							
31	AX comprises integrated amplifiers (the engine to power your music), receivers (amplifiers with integrated radio tuners), CD players and, by popular demand, a hi-res network player.	L'AX comprend des amplificateurs intégrés (le moteur qui alimente votre musique), des récepteurs (impliciteurs avec tuners radio intégrés), des lecteurs CD et, à la demande générale, un lecteur réseau haute résolution.							
32	Streaming is Easy	Le streaming c'est facile							
33	You can choose between simple Bluetooth streaming with an AX series receiver, or to go for the 'full-fat' hi-res experience with the new AXN10 network player (which incidentally also has Bluetooth).	Vous avez le choix entre un simple streaming Bluetooth avec un récepteur de la série AX ou une expérience haute résolution complète avec le nouveau lecteur réseau AXN10 (qui, soit dit en passant, possède également la fonction Bluetooth).							
34	It's a great way of discovering new tunes before you commit the budget (and space) to buying more albums on CD or vinyl.	C'est un excellent moyen de découvrir de nouveaux morceaux, avant d'engager le budget (et l'espace) pour acheter un nouvel album en vinyle ou en CD.							
35	AXN10.PRODUCT PAGE	PAGE PRODUIT AXN10							
36	AXN10	AXN10							
37	Network Player	Lecteurs Réseau							
38	StreamMagic Gen 4 Module – 1 2 Swift playback & high quality sound 3 4 5 6	Module StreamMagic Gen 4 – 1 2 lecture rapide et son de haute qualité 3 4 5 6							
39	ESS SABRE ES9033Q DAC – for the latest streaming capabilities	ESS SABRE ES9033Q DAC – pour les dernières capacités de streaming							
40	High-quality Internet Radio – thanks to MPEG-DASH support	Radio Internet de haute qualité – grâce au support MPEG-DASH							
41	Spotify Connect, TIDAL & Qobuz built in – for the best possible sound	Spotify Connect, TIDAL & Qobuz intégrés – pour le meilleur son possible							
42	Root Ready – easy browsing of your digital music	Root Ready – navigation facile de votre musique numérique							
43	1 Connectivity Choice – with USB playback, RCA/phono, coax & optical or wirelessly with Chromecast built-in, AirPlay 2 & Bluetooth 5.0 2 3	1 Choix de connectivité – avec lecture USB, RCA/phono, coax 2 optique ou sans fil avec Chromecast intégré, AirPlay 2 et Bluetooth 5.0 2 3							
44	Slim elegant design – classic hi-fi width, to fit your system	Design mince et élégant – largeur hi-fi classique, pour s'adapter à votre système							
45	AXN10	AXN10							
46	D Choice Comes First 4	D Le son avant tout 4							
47	Our new AXN10 network player can breathe new life into your system – opening up the world of Hi-Res music for you.	Notre nouveau lecteur réseau AXN10 peut insuffler une nouvelle vie à votre système – en vous ouvrant le monde de la musique Hi-Res.							
48	It slots seamlessly into an AX system, taking up your prized collection of discs.	Il s'intègre parfaitement dans un système AX, vous amenant au-delà de votre précieuse collection de disques.							
Segments: 351/351		Words: 4245/4245		Chars: 21189/21189		Created/Modified:		File:	